



ELEMENTOS SOCIOCULTURALES SUBYACENTES AL APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS EN ESTUDIANTES DE SECUNDARIA A PARTIR DE UNA ESCALA DE AUTOMOTIVACIÓN

ULISES PUGA GÓMEZ

LEOPOLDO RODRÍGUEZ OLIVA

CENTRO DE INVESTIGACIONES PEDAGÓGICAS Y SOCIALES SEJ

TEMÁTICA GENERAL: EDUCACIÓN EN CAMPOS DISCIPLINARES.

RESUMEN

La presente investigación identifica y describe los elementos socioculturales subyacentes a la motivación del aprendizaje del inglés en los estudiantes de una secundaria pública de la zona metropolitana de Guadalajara, ubicada en una zona con grado de marginación bajo de acuerdo a una clasificación del INEGI, la cual aún no ha alcanzado los aprendizajes esperados como son, identificar la idea principal y algunos detalles de una variedad de textos sociales y escritos usando su conocimiento del mundo, así como usar la información de diferentes fuentes textuales para este nivel educativo (SEP, 2011).

Se aplicó un instrumento basado en el modelo de auto-motivación de Dörnyei y los modelos socioeducativos de Robert Gardner, Horwitz y Cope. El tipo de estudio realizado fue transversal no experimental en una secundaria pública.

Palabras clave: Aprendizaje de segunda lengua, modelo de automotivación, educación básica.

INTRODUCCIÓN

Los que desarrollamos esta investigación pensamos que al estar inmersos en nuestra propia sociedad y cultura, no nos percatamos de la enorme influencia de estos elementos, tales como la forma en que se percibe el individuo a sí mismo y a la comunidad, en su forma de pensar e interactuar con los demás.

Para nosotros la cultura es un conjunto de costumbres, tradiciones y significados compartidos por un mismo grupo de individuos dentro de una comunidad en sus interacciones. Asimismo, la cultura contiene rasgos muy particulares y distintivos a cada grupo social, y que no siempre son percibidos a simple vista.

Desde el comienzo de la educación secundaria en México en 1926 (Zorrilla, 2004) la enseñanza del inglés era estructural y enfocada en la gramática, sin embargo el aspecto cultural no era considerado relevante para este proceso. A partir de 1993 siguiendo las tendencias internacionales y por recomendaciones de organismos como la UNESCO, la OCDE y la Unión europea, se comenzó a trabajar desde un enfoque comunicativo en secundaria, el cual es de naturaleza sociocultural.

Desde el año 2006 a la fecha, el Programa Nacional de Inglés para Educación Básica (PNIEB) ha sido modificado y adecuado de acuerdo a estándares internacionales, se han realizado cursos de capacitación y actualización docente, se exigen nuevas competencias a los profesores y se cuenta con nuevos libros de texto. Sin embargo, consideramos que pudiera no haberse dado la relevancia necesaria a la influencia que la cultura ejerce en el aprendizaje del idioma inglés, y estos componentes de la cultura son propios de cada lugar.

Apoyados en nuestra experiencia docente, revisión de literatura, la opinión de otros profesores, y basados en datos empíricos hemos llegado a la presunción de que al concluir sus estudios de educación básica, un porcentaje amplio de los estudiantes no han logrado consolidar su dominio básico del idioma inglés de acuerdo a los aprendizajes esperados.

Aun no lo dominan en situaciones comunicativas básicas, no son del todo capaces de participar en actividades con el lenguaje, lectura y redacción de textos académicos y generales, o ir de compras; y sobre todo, no se apropian de la cultura de habla inglesa y aun no son capaces de satisfacer necesidades básicas de comunicación.

La organización *Mexicanos primero* (2015) llevo a cabo un estudio en 11 ciudades del país para conocer el nivel de dominio del idioma inglés que alcanzan los estudiantes de secundarias

públicas al concluir sus estudios de educación básica, donde el 97% no alcanzó el nivel B1 y ubica al grueso de los estudiantes en el nivel A0 con un desconocimiento total de la lengua. En ciudades como Culiacán, Monterrey y Tijuana apenas alcanzan los niveles de logro entre el 7 y 10% de los egresados, mientras que en Guadalajara solamente el 3% obtienen el nivel B1 (Ver tabla 1).

Lo anterior indica que el papel del entorno sociocultural en la educación de los jóvenes también es importante, ya que observamos diferentes grados de aprovechamiento académico según la localidad en que se encuentran. En este sentido, la encuesta Mitofsky (Campos, 2013) confirma que existen diferencias de aprovechamiento en relación a la ubicación geográfica, ya que los habitantes que más lo hablan se ubican en el norte del país, pues en esta región 1 de cada 5 adultos dice hablarlo, mientras que en el sureste uno de cada 25 personas lo habla.

Por lo tanto se observa que un grupo importante de la población (entre 90 y 97%) no llega a dominar la segunda lengua a lo largo de su trayectoria académica, y esto parece guardar relación con ciertas condiciones económicas, geográficas y sociales, pues parece haber mayor apropiación del idioma inglés en centros urbanos en el norte del país posiblemente por su cercanía con los Estados Unidos.

Al respecto en algunas partes del sur de la república mexicana, en específico el estado de Puebla y la Ciudad de México, se puede apreciar una imposición contextual debido a que los estudiantes perciben a los hablantes nativos de inglés como etnocentristas, y esto influye enormemente las percepciones y actitudes de los mexicanos hacia la lengua, y se puede crear una fuerte barrera hacia el aprendizaje de una segunda lengua (Despaigne, 2010).

En este sentido encontramos que las percepciones son importantes para el dominio de cualquier idioma, pues existe una relación entre motivación y rendimiento académico, debido a que el placer por el estudio y el interés por el aprendizaje del idioma son las actitudes más representativas en el comportamiento motivacional de los estudiantes de segunda lengua (Pérez, 2006).

Por todo lo anterior, nosotros pensamos que la consecuencia de un aprendizaje limitado de la lengua inglesa es que no propicia las condiciones para el acercamiento y el entendimiento de los estudiantes mexicanos con otras culturas en el actual contexto de globalización en el que se encuentra nuestro país. Además en el futuro los jóvenes pudieran experimentar dificultades para cumplir con los actuales requerimientos del mercado laboral que exige capital humano altamente capacitado y multilingüe para acceder a puestos de trabajo especializados y mejor remunerados.

Consideramos que el aprendizaje del idioma inglés, implicaría aspectos culturales que tendrían que ver de manera indirecta con el contexto social donde se relacionan y crecen los estudiantes, donde ellos aprenden las actitudes y valores que sus padres y otros actores tienen hacia la comunidad de habla inglesa.

A partir de la experiencia de los investigadores en distintos niveles y contextos, revisión de antecedentes, cuestionarios a profesores, y todo lo descrito anteriormente nos preguntamos:

¿Cuáles elementos del entorno sociocultural del joven estudiante de secundaria están subyacentes a la motivación para el aprendizaje del inglés como segunda lengua?

Objetivo general

Identificar los elementos socioculturales subyacentes a la motivación del aprendizaje del idioma inglés en estudiantes de los tres grados de una secundaria pública a partir de una escala de automotivación.

Objetivos específicos de la investigación

1.- Identificar y describir las diferencias de los elementos socioculturales entre los tres grados de los alumnos de una secundaria pública.

2.- Explorar el tipo de orientación sociocultural de los estudiantes en cada grado, ya sea identificación con la cultura de habla inglesa o la obtención de beneficios económicos y académicos.

DESARROLLO

Marco teórico

El enfoque sociocultural de Vygotsky (2013), supone que el aprendizaje está condicionado por la sociedad donde nacemos y nos desarrollamos, por lo que considera al individuo como resultado de su proceso, histórico, social y cultural.

Para Vygotsky (2010) las preferencias, las necesidades y los deseos de las personas, no se pueden analizar por separado a los procesos de pensamiento. Todo proceso psicológico superior aparece dos veces en el desarrollo del ser humano, en el ámbito interpsicológico e intrapsicológico, a lo cual denomino la *ley de doble formación de los procesos psicológicos*. Por ello, consideramos que el aprendizaje de una segunda lengua, se origina por el deseo de satisfacer una necesidad de comunicación con un grupo social en su entorno cultural, pues los intereses de los sujetos y su interacción con el idioma se encuentran dentro de las tradiciones y costumbres propias del contexto donde se desarrollan.

Para el caso de la *motivación* del aprendizaje de una segunda lengua, se han construido modelos más específicos como el socioeducativo de Gardner (1985), el cual considera que la adquisición de la segunda lengua toma lugar en diferentes contextos y lo primero que él cree que debe ser considerado es la naturaleza misma del contexto, esto indica que el entorno sociocultural tiene influencia en la motivación para adquirir otra lengua (Lovato, 2011). También revisamos el modelo sociocognitivo de Williams y Burden (1997) y recientemente el modelo motivacional de Dörnyei (2009) el cual aborda la motivación desde la perspectiva del *yo ideal* y el *yo posible* aportándole un nuevo significado al concepto.

En su modelo de motivación para el aprendizaje de segunda lengua (L2), Dörnyei utiliza los *autoconceptos posibles* y las *guías futuras*. Estas concepciones fueron desarrolladas en 1986 por Markus y Nurius, quienes intentan enlazarlas con el *comportamiento motivado*, para describir como regula el comportamiento a través de fijar metas y expectativas.

El primer constructo que consideramos es el *autoconcepto*, y representa una imagen mental de ti mismo. Es una colección de creencias sobre la propia naturaleza, las cualidades únicas y el comportamiento típico de los individuos, de acuerdo con las ideas de Weiten, Dunn y Hammer (2012). En un principio se le denominaba como el *yo*, para después ser transformado en *autoconcepto*, y cabe destacar, que también ha sido utilizado indistintamente. Para efectos de esta investigación y en concordancia con el modelo motivacional de Dörnyei, les llamaremos *autoconcepto ideal de sí mismo* y *autoconcepto debería ser*.

También consideramos la orientación integrativa-sociocultural y la orientación instrumental de Dörnyei (2009). La orientación integrativa-sociocultural está centrada alrededor de las predisposiciones afectivas del individuo relacionadas con la segunda lengua, los componentes social, cultural y etnolingüísticos, así como un interés general en personas extranjeras y lenguas extranjeras; y la instrumental la cual tiene relación con expectativas de desarrollo profesional y académico. De acuerdo a Gardner (2010) los estudiantes que tienen una identificación cultural y una actitud favorable, así como un interés por la lengua alcanzan las más altas calificaciones.

Supuesto de la investigación

Apreciamos que el ambiente y la cultura representan nichos de desarrollo de gran influencia que incentivan ciertas orientaciones hacia los aprendizajes escolares lingüísticos como un segundo idioma durante la educación básica. De ahí que resulte importante identificar aquellos elementos socioculturales que puedan estar implicados en tales aprendizajes a nivel de secundaria.

El contexto sociocultural y el ambiente familiar en el que están insertos los niños y los jóvenes son determinantes para el tipo de identificación que tengan con un segundo idioma.

Suponemos que el aprendizaje de una segunda lengua en la secundaria pública esta mediado por disposiciones socioculturales y ambientales que no han sido del todo esclarecidas en el contexto mexicano.

Marco metodológico

a) Tipo de Estudio

Se realizó un estudio de tipo descriptivo transversal exploratorio (Hernández Sampieri, Fernández Collado, Baptista Lucio, 2014) los datos se recolectaron en un solo momento en un tiempo único (Liu, 2008 y Tucker, 2004), para poder llegar a identificar los elementos socioculturales subyacentes a la motivación para el aprendizaje del idioma inglés en una secundaria pública de estrato de marginación bajo de la zona metropolitana de Guadalajara.

Desde la perspectiva del *constructivismo social* en la cual la realidad no es concebida solamente como estática y externa al individuo sino que se construye en la intersubjetividad, nos permite aplicar metodologías de las ciencias naturales y sociales con un mayor número de técnicas como la encuesta, e instrumentos como el cuestionario (Cole, 2003).

b) Muestra de alumnos de secundaria

Al ser un estudio transversal, se tomó una muestra entre la población de alumnos del turno matutino, 48 estudiantes de primer año, a 33 alumnos de segundo año y a 43 alumnos de tercer año para un total de 124 alumnos de entre 11 y 16 años de edad, adscritos a una secundaria de *estrato de marginación bajo* (de acuerdo con estratificación de CONAPO, 2013), clase social que representa al 36% de la población de la zona metropolitana de Guadalajara, por lo cual se considera un caso representativo.

c) Técnicas e instrumentos de recogida de datos

Se aplicó una encuesta para hacer una primera identificación de los elementos socioculturales que subyacen en la motivación para el aprendizaje del inglés. Se utilizó un cuestionario de escala Likert par, basado en los referentes teóricos descritos y en el modelo de automotivación para el aprendizaje de segunda lengua de Zoltán Dörnyei (2009).

Los datos de los cuestionarios fueron analizados y codificados (codificación abierta) manualmente. Posteriormente se diseñó una base de datos para cada uno de los grados escolares, y posteriormente se alimentó esta base de datos con los cuestionarios aplicados.

El cuestionario

El instrumento para este estudio, consistió en 51 ítems que se refieren a dimensiones como el a) *autoconcepto ideal*, b) el *autoconcepto debería ser*, la c) *orientación instrumental* y la d) *confianza lingüística*, además de otros; y se obtuvo un nivel de fiabilidad de 91% de acuerdo al *alpha de Cronbach*.

Las dimensiones utilizadas del cuestionario de Dörnyei, Taguchi, Magid y Papi (2010b) fueron traducidas, seleccionadas y adaptadas al contexto mexicano por los que realizamos esta investigación.

Discusión de los resultados

El primer análisis busco encontrar similitudes y diferencias entre los alumnos de los tres grados por lo cual se concentraron para obtener la media de las respuestas de cada uno de los grados por ítem y posteriormente se elaboró un gráfico representativo (Figura 1 y 2). Se compara la media por ser la medida más representativa cuando se utiliza una escala Likert.

El segundo análisis llamado de componentes principales examinó las dimensiones anteriormente descritas en dos sistemas principales, el *yo ideal* y el *yo debería* los cuales a su vez contienen subsistemas que permitieron correlacionar las otras variables.

Primer año

Se encontró que los elementos socioculturales subyacentes a la motivación para el aprendizaje del inglés, en el caso del primer año reflejan una *orientación instrumental del tipo promoción* (Figura 2) la cual se relaciona con aspiraciones y deseos de identificarse con la comunidad que habla la lengua y se aprecia la influencia de otros actores en su disposición para aprender, pues en este grado todavía esperan obtener la aprobación de sus padres, profesores, y familiares.

Así mismo existe una relación entre las dimensiones *autoconcepto ideal de sí mismo* y *orientación instrumental promoción*, esta correlación se ha observado también en otros estudios de Dörnyei, Taguchi, Magid y Papi (2010b) cuyos resultados arrojan que la orientación instrumental de tipo promoción se ha relacionado más positivamente con el ideal de sí mismo en países como Japón, China e Irán, por lo tanto el modelo provee una representación adecuada de nuestros datos también.

Nuestros resultados como los de Dörnyei muestran la fortaleza de las relaciones entre las variables y se corrobora que los elementos socioculturales no permanecen constantes entre diferentes culturas. Se observa además una interrelación entre los elementos ideal de sí mismo, interés por la cultura e Instrumentalidad promoción, que de acuerdo al *modelo de automotivación del yo* conducen al esfuerzo sostenido y continuo hacia el aprendizaje del idioma.

Se encontró que los estudiantes se identifican altamente con la cultura de habla inglesa, en parte debido a que ellos están conscientes que el aprendizaje del idioma como segunda lengua puede llegar a ser un componente importante de su identidad en el futuro. Los alumnos se ven a sí mismos con la capacidad de hablar en inglés, y están seguros de escribir cómodamente en inglés si continúan estudiando.

Segundo Año

Se puede apreciar como al avanzar de grado en la educación secundaria los elementos socioculturales cambian, la influencia de actores externos como amigos y personas respetables como son los padres y profesores, adquiere mayor relevancia pues se busca la aprobación de ellos. En segundo año lo que subyace no es la identificación con la cultura sino evitar un resultado académico negativo. Ahora predomina una orientación instrumental de tipo prevención.

Tercer Año

En los alumnos de tercer año se aprecia un solo componente principal y guarda una relación positiva con los demás. Consideran que será útil algún día para conseguir un buen trabajo, se pueden ver hablando con amigos extranjeros y compañeros de clase en inglés, y lo consideran importante porque no quieren una calificación baja o reprobatoria.

CONCLUSIONES

Al inicio del documento se planteó como supuesto de investigación que el ambiente y la cultura representan nichos de desarrollo de gran influencia que incentivan ciertas orientaciones hacia los aprendizajes escolares lingüísticos como un segundo idioma durante la educación básica.

Encontramos que hay disposiciones en el contexto sociocultural y en el ambiente familiar que incentivan orientaciones hacia el aprendizaje del idioma, y que ahora identificamos como de tipo instrumental promoción e instrumental prevención y que no habían sido descritas en el contexto mexicano.

En primer año se mostró una identificación con la cultura de habla inglesa y desde nuestra perspectiva sociocultural consideramos que conciben al idioma como *un medio* de acercamiento y entendimiento, que se puede apreciar en el gusto por consumir productos culturales como la música, el cine, programas de T.V., estilo de vida; además de que existe un genuino interés por conocer personas de habla inglesa, es decir, una orientación de tipo promoción.

Durante el segundo y tercer año, es evidente que el entorno sociocultural influye en el tipo de orientación de los alumnos, pues actores sociales como los padres, los maestros, los amigos, los familiares, la escuela, la educación formal, los medios de comunicación, los planes y programas de estudio que contienen la política pública, les proporcionan a los estudiantes una visión del idioma inglés como una herramienta para hacerlos más competitivos en el mercado laboral global, entonces el enfoque de *herramienta* comienza a tomar mayor relevancia en la percepción que tienen de ellos mismos a futuro.

Al concluir la secundaria toda esta influencia parece que tuvo su efecto en los jóvenes pues apareció la orientación instrumental de tipo prevención; el acercamiento voluntario a la cultura extranjera pasó a un segundo plano y cambio a una obligación de cumplir con las expectativas de la sociedad y así evitar posibles resultados negativos, como no concluir sus estudios, no obtener un buen trabajo bien remunerado, o no alcanzar un estatus social alto.

En esta etapa de la secundaria los alumnos se encuentran inmersos en un proceso de formación del concepto de sí mismos, y dentro de este constructo una parte importante es cómo se perciben ellos mismos en relación al aprendizaje de las asignaturas, en este caso el inglés.

Este proceso se va desarrollando a lo largo de la educación secundaria y se pueden apreciar cambios y constantes en el aprendizaje del inglés. En las constantes podemos observar como los

estudiantes consideran que cuentan con el talento necesario para afrontar el reto de aprender el idioma, y esta notable *confianza lingüística* (Figura 1) permaneció inmutable a lo largo de la secundaria.

NOTAS

El aprendizaje de un segundo idioma está fuertemente influido por el contexto sociocultural, por lo cual los planes y programas de estudio deberían ser contextualizados según las particularidades y necesidades propias de cada lugar y población. Como hemos podido comprobar con nuestros resultados y los de otros estudios consultados, el aprendizaje de una segunda lengua no debe de ser generalizado y para un solo tipo de estudiantes, sino que tiene que tomar en cuenta los gustos e intereses propios de cada lugar.

Así mismo y con la finalidad de revertir los actuales resultados escolares en el aprendizaje del idioma inglés, consideramos que en educación básica se debería dar más relevancia a la *adquisición* de la lengua que al *estudio* del idioma. En contextos como el de la ZMG donde existe un genuino interés por la cultura de habla inglesa, se pudiera mantener constante el interés por la segunda lengua a través del contacto directo con el idioma el 100% del tiempo de clase.

Esto supone adoptar métodos de tipo *conversacional* que privilegien la *adquisición* de la lengua por medio del uso del idioma por sobre el *estudio* a través de la lectura y escritura, es decir, primero hablar y entender y después leer y escribir, tal y como sucede con la adquisición del español, pues finalmente el proceso de aprendizaje de una segunda lengua es el mismo que el de una lengua materna. Consideramos que en México este tipo de enfoque eminentemente sociocultural fortalecería la visión que se tiene del idioma inglés como una *competencia* y un *medio* de acercamiento y entendimiento con otras culturas y otros países, además de una *herramienta* laboral y académica.

También proponemos desarrollar programas de capacitación para profesores de lengua extranjera que consideren estos elementos socioculturales y los modelos descritos anteriormente.

Por último para investigaciones futuras recomendamos abordarlas desde un enfoque sociocultural que abarque no solo ubicación geográfica y entorno socioeconómico, sino también costumbres, tradiciones y percepciones propias de cada comunidad.

TABLAS Y FIGURAS

Tabla 1. Niveles del marco común de referencia europeo y nacional.

Marco Común Europeo de Referencia (MCER). Estándares internacionales		Certificación Nacional de Nivel de Idioma (Cenni). Estándares nacionales y número aproximado de horas para alcanzarlos					
Niveles		-		+	Horas	Articulación en ciclos	Nivel deseable en educación básica
Usuario independiente	B2 Avanzado	11	12	13	651-700		Profesores
	B1 Umbral	8	9	10	451-500	Ciclo 4	Alumnos
Usuario básico	A2 Plataforma	5	6	7	321-350	Ciclo 3	
	A1 Acceso	2	3	4	161-200	Ciclo 2	

Nivel B1 umbral, el alumno es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, estudio o tiempo libre. Sabe desenvolverse en la mayoría de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.

Fuente: Elaboración propia con base en la SEP. Tomado de: Escala global, adaptado de Consejo de Europa (2002:24).

Figura 1. Concentración de la categoría *Confianza lingüística* para primero, segundo y tercer año.

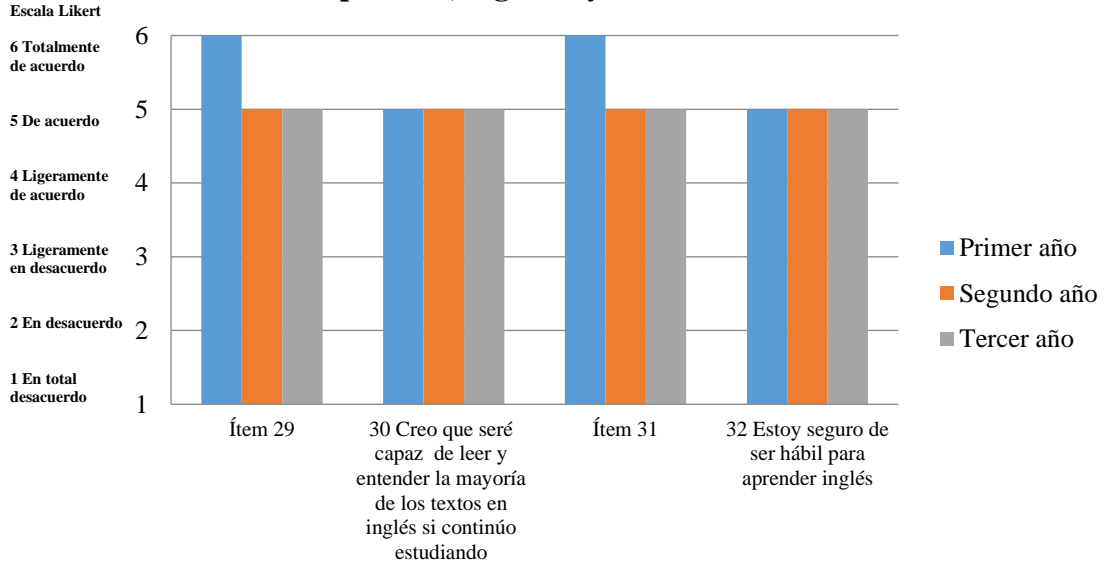
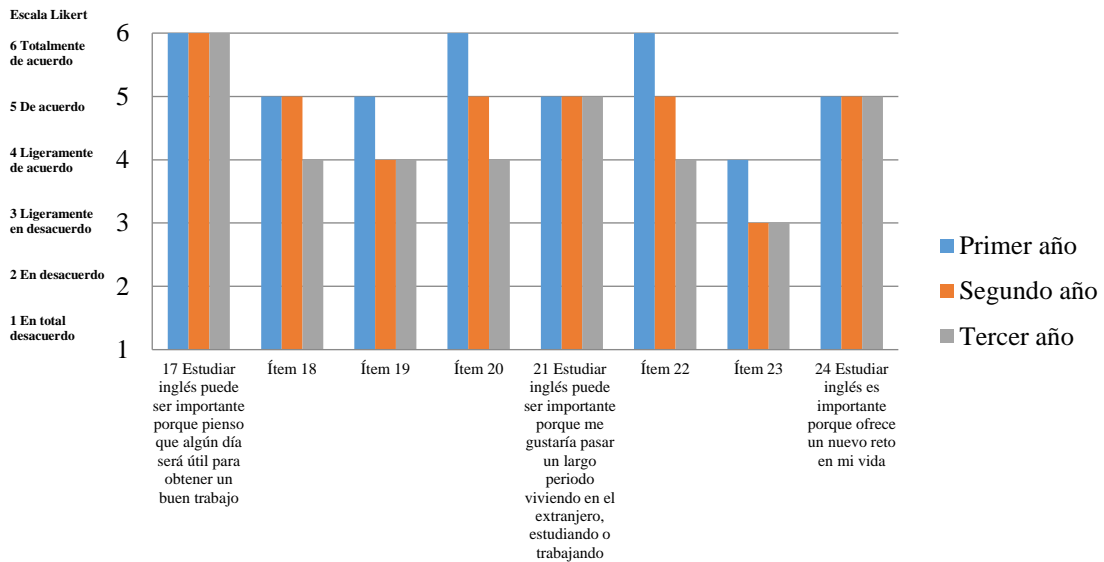


Figura 2. Concentración de la categoría *Instrumentalidad promoción* para primero, segundo y tercer año.



REFERENCIAS

Campos, R., Hernández, A. (2013). *Mexicanos y los idiomas extranjeros, Encuesta Nacional en Viviendas. México Opina*. Recuperado de <http://www.consulta.mx/index.php/estudios-e-investigaciones/mexico-opina/item/823-mexicanos-y-los-idiomasy-extranjeros>

Cole, M. (2003). *Psicología Cultural*. Madrid, España. Ediciones Morata S. L. Segunda Edición.

CONAPO, (2013). *Grado de Marginación Urbana de la Zona Metropolitana de Guadalajara*. Recuperado de http://www.conapo.gob.mx/work/models/CONAPO/indices_margina/marginacion_urbana/AnejoA/Mapas/02_Zona_Metropolitana_de_Guadalajara.pdf

Despaigne, C. (2010). *The difficulties of learning english: perceptions and attitudes in Mexico*. Canadian and International Education / Education canadienne et internationale: Vol. 39: Iss. 2, Article 5. Recuperado de <http://ir.lib.uwo.ca/cgi/viewcontent.cgi?article=1051&context=cie-eci>

Dörnyei, Z. (2009). *The L2 motivation system*. Recuperado de <http://www.zoltandornyei.co.uk/uploads/2009-dornyei-mm.pdf>

Dörnyei, Z., Taguchi, T., Magid, M., y Papi, M. (2010b). *Questionnaires in Second Language Research*. Recuperado de [http://www.zoltandornyei.co.uk/uploads/the-final-versions-of-the-three-questionnaires-with-their-english-translations-\(dornyei-2010-appendix-b\).pdf](http://www.zoltandornyei.co.uk/uploads/the-final-versions-of-the-three-questionnaires-with-their-english-translations-(dornyei-2010-appendix-b).pdf)

Gardner, R.C. (1985). *Social psychology and second language learning: the role of attitudes and motivation*. London. Edward Arnold publishers.

Gardner, R. C. (2010). *Motivation and Second Language Acquisition*. Recuperado de http://publish.uwo.ca/~gardner/docs/SPAIN_TALK.pdf

Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., Baptista L. (2014). *Metodología de la investigación*. México. McGraw Hill Education.

Liu, C. (2008). Cross-sectional data. *Encyclopedia of Survey Research Methods*. SAGE Publications. Recuperado de http://www.sage-ereference.com/survey/Article_n119.html

Lovato, C. (2011). *Motivation in second language acquisition-Gardner socioeducational model*. Recuperado de <http://www.unimep.br/phpg/mostracademica/anais/9mostra/4/443.pdf>

Markyus, H, y Nurius, P. (1986). *Possible selves*. *American Psychologist*, 41, 69.

O'Donoghue, J. (2015). *Sorry el aprendizaje del inglés en México*. *Educación en México*. Recuperado de <http://www.mexicanosprimero.org/index.php/educacion-en-mexico/como-esta-la-educacion/estado-de-la-educacion-en-mexico/sorry-2015>

Pérez, C. (2006). *Motivación interna y rendimiento académico de los estudiantes de inglés de la ULA Táchira*. 015: 2, 3,4. Revista: *Acción Pedagógica*, ISSSN-e 1315-401 X, Vol. 15. N°1, 2006, páginas. 64.73. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2968888>

SEP, (2011). *Programa nacional de inglés en educación básica. Segunda lengua: inglés. Fundamentos curriculares. Preescolar. Primaria. Secundaria. Fase de expansión*. Secretaría de Educación Pública. Recuperado de <http://pnieb.net/documentos/2012/Fundamentos%20Curriculares/FUNDAMENTOS%20web.pdf>

Tucker, J. (2004a). *Objectives*. *Encyclopedia of Evaluation*. SAGE Publications. Recuperado de http://www.sage-ereference.com/evaluation/Article_n377.html

Vygotsky, L. (2013). *Pensamiento y lenguaje*. México, Ediciones Quinto Sol, S.A de C.V.



Vygotsky, L. (2010). *Ley de doble formación*. Recuperado de <http://vygotsky-had.blogspot.mx/>

Weiten, W., Dunn, D., y Hammer, E. (2012). *Psychology Applied to Modern Life: Adjustments in the 21st Century*. Belmont, CA. Wadsworth.

Williams, M., y Burden, R. (1997) *Psychology for language teachers*. Cambridge University Press.

Zorrilla, M. (2004). *La educación secundaria en México, al filo de su reforma*. REICE. Revista electrónica iberoamericana sobre calidad, eficacia y cambio en educación. Vol. 2, Núm. 1. Recuperado de <http://www.ice.deusto.es/RINACE/reice/vol2n1/Zorrilla.pdf>